

大学计算机教育丛书（影印版）

# BUSINESS DATA COMMUNICATIONS

THIRD EDITION



## 事务数据通信

第 3 版



WILLIAM STALLINGS • RICHARD VAN SLYKE

清华大学出版社 • PRENTICE HALL

*Third Edition*

**BUSINESS DATA  
COMMUNICATIONS**

**事务数据通信**

第 3 版

**William Stallings, Ph. D.**

**Richard Van Slyke, Ph. D.**

*Polytechnic University*

**清华大学出版社**

**Prentice-Hall International, Inc.**

---

## (京)新登字 158 号

Business data communication 3rd ed. / William Stallings, Richard Van Slyke.

©1998 by Prentice Hall, Inc.

Original edition published by Prentice Hall, Inc., a Simon & Schuster Company.

Prentice Hall 公司授权清华大学出版社在中国境内(不包括中国香港特别行政区、澳门和台湾地区)独家出版发行本书影印本。

本书任何部分内容, 未经出版者书面同意, 不得用任何方式抄袭、节录或翻印。

**本书封面贴有 Prentice Hall 激光防伪标签, 无标签者不得销售。**

北京市版权局著作权合同登记号: 01-98-0266

### 图书在版编目(CIP)数据

事务数据通信: 第3版: 英文/斯托林斯(Stallings, W.), 斯莱克(Slyke, R. V.)著. - 影印版. 北京: 清华大学出版社, 1998.4

(大学计算机教育丛书)

ISBN 7-302-02827-3

I. 事… II. ①斯… ②斯… III. 数据通信-英文 IV. TN919

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 01670 号

出版者: 清华大学出版社(北京清华大学校内, 邮编 100084)

因特网地址: [www.tup.tsinghua.edu.cn](http://www.tup.tsinghua.edu.cn)

印刷者: 清华大学印刷厂

发行者: 新华书店总店北京科技发行所

开 本: 850×1168 1/32 印张: 18.25

版 次: 1998 年 5 月第 1 版 1998 年 5 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-302-02827-3/TN·91

印 数: 0001~5000

定 价: 30.00 元

## 出版前言

我们的大学生、研究生毕业后,面临的将是一个国际化的信息时代。他们将需要随时查阅大量的外文资料;会有更多的机会参加国际性学术交流活动;接待外国学者;走上国际会议的讲坛。作为科技工作者,他们不仅应有与国外同行进行口头和书面交流的能力,更为重要的是,他们必须具备极强的查阅外文资料获取信息的能力。有鉴于此,在国家教委所颁布的“大学英语教学大纲”中有一条规定:专业阅读应作为必修课程开设。同时,在大纲中还规定了这门课程的学时和教学要求。有些高校除开设“专业阅读”课之外,还在某些专业课拟进行英语授课。但教、学双方都苦于没有一定数量的合适的英文原版教材作为教学参考书。为满足这方面的需要,我们挑选了7本计算机科学方面最新版本的教材,进行影印出版。首批影印出版的6本书受到广大读者的热情欢迎,我们深受鼓舞,今后还将陆续推出新书。希望读者继续给予大力支持。Prentice Hall公司和清华大学出版社这次合作将国际先进水平的教材引入我国高等学校,为师生们提供了教学用书,相信会对高校教材改革产生积极的影响。

清华大学出版社  
Prentice Hall 公司

1997.11



### ***Background***

Four trends have made a solid understanding of the fundamentals of **data communications** essential to business and information management students:

- *The increasing use of data processing equipment.* As the cost of computer hardware has dropped, data processing equipment has become an increasingly important and pervasive part of the office, factory, and engineering environments.
- *The increasing use of distributed systems.* The dropping hardware costs have resulted in the increasing use of small systems, including minicomputers, microcomputer workstations, and personal computers. These systems are distributed throughout a business and must be interconnected to exchange messages, share files, and share resources, such as printers.
- *The increasing diversity of networking options.* The emergence of a broad range of local area network (LAN) standards plus the evolution of LAN technology have led to a broad, overlapping range of products for local-area communications. Similarly, the planning for the next generation of telephone equipment and networks, and the evolution of new transmission and networking technologies have led to a broad, overlapping range of options for long-distance communications.
- *The sudden emergence of the Internet and the World Wide Web.* In a very short time, the Internet and especially the World Wide Web, have attracted millions of business and personal users. No business can ignore the potential of this enormous facility.

As a result of these factors, business data communications courses have become common in business and information management sequences, and this book intends to address the needs for such a course. However, a focus on data communications is no longer enough.

Over the past twenty years, as data processing capability has been introduced into the office, data communications products and services have gradually

assumed increasing importance. Now, technological developments and the widespread acceptance of standards are transforming the ways in which information is used to support the business function. In addition to the traditional communications requirements for voice and data (meaning text and numerical data), there is now the need to deal with pictorial images and video information. These four types of information (voice, data, image, and video) are essential to the survival of any business in today's competitive international environment. What is needed is a treatment not just of data communications but of **information communications** for the business environment.

Information communications and computer networking have become essential to the functioning of today's businesses, large and small. Furthermore, they have become a major and growing cost to organizations. Management and staff need a thorough understanding of information communications in order to assess needs; plan for the introduction of products, services, and systems; and manage the systems and technical personnel that operate them. This understanding must comprise:

- **Technology:** the underlying technology of information communications facilities, networking systems, and communications software.
- **Architecture:** the way in which hardware, software, and services can be organized to provide computer and terminal interconnection.
- **Applications:** How information communications and networking systems can meet the requirements of today's businesses.

### **Approach**

The purpose of this text is to present the concepts of information communications in a way that relates specifically to the business environment and to the concerns of business management and staff. To this end, the book takes an approach based on requirements, ingredients, and applications:

- **Requirements:** The need to provide services which enable businesses to utilize information is the driving force behind data and information communications technology. The text outlines the specific requirements that this technology is intended to address. This linkage between requirements and technology is essential to motivate a text of this nature.
- **Ingredients:** The technology of information communications includes the hardware, software, and communications services available to support distributed systems. An understanding of this technology is essential for a manager to make intelligent choices among the many alternatives.
- **Applications:** Management and staff must understand not only the technology but also the way in which that technology can be applied to satisfy business requirements.

These three concepts structure the presentation. They provide a way for the student to understand the context of what is being discussed at any point in the text, and they motivate the material. Thus, the student will gain a *practical* understanding of business information communications.

An important theme throughout the book is the essential role of standards. The proliferation of personal computers and other computer systems inevitably means that the manager will be faced with the need to integrate equipment from a variety of vendors. The only way to manage this requirement effectively is through standards. And, indeed, increasingly vendors are offering products and services that conform to international standards. This text addresses some of the key groupings of standards that are shaping the marketplace and that define the choices available to the decision-maker.

### ***Intended Audience***

This book is addressed to students and professionals who now have or expect to have some information communications responsibility. As a full-time job, some readers may have or plan to have responsibility for management of the company's telecommunications function. But virtually all managers and many staff personnel will need to have a basic understanding of business information communications to effectively perform their tasks.

For students, this text is intended as an introductory course in information communications for business and information management students. It does not assume any background in data communications, but does assume a basic knowledge of data processing.

The book is also intended for self-study, and is designed for use both as a tutorial and a reference book for those already involved in business information communications.

### ***Plan of the Text***

This text is a survey of the broad and fast-changing field of information communications. It is organized in such a way that new material is seen to fit into the context of the material already presented. By emphasizing requirements and applications as well as technology, the student is provided with motivation and a means of assessing the importance of a particular topic with respect to the whole. The book is divided into five parts:

1. ***Requirements:*** This part defines the needs for information communications in the business environment. It discusses the way in which various forms of information are used and the need for interconnection and networking facilities. An examination of the nature and role of distributed data processing is the highlight of this first part.
2. ***Fundamentals:*** This part deals with the basic technology of the communication of information. The emphasis is on digital communications techniques, since these are rapidly displacing analog techniques for all products and services related to information communications. Key topics include transmission media, data link control protocols, multiplexing, and compression.
3. ***Networking:*** This part examines the way in which communications facilities are organized into a network. There is a wide variety of options available to the manager and planner; this part intends to present the range of

options and compare their strengths and weaknesses, so that the reader can make informed choices based on specific requirements. Both wide-area networks (WANs) and local area networks (LANs) are covered.

4. *Applications:* This part deals with the specific business applications that require information communications facilities and networks. Following a look at the underlying TCP/IP protocol suite, this part presents key applications such as electronic mail, electronic document interchange, and the World Wide Web. The part closes with a discussion of client/server computing and intranets.
5. *Management Issues:* This part examines some of the most important issues that confront the manager with respect to the in-house implementation or the purchase of networking and communications services. It begins with the increasingly important issue of doing business on the Internet. This is followed by a discussion of network management and network security.

In addition, the book includes an extensive glossary, a list of frequently-used acronyms, and a bibliography. Each chapter includes problems and suggestions for further reading. Finally, a number of real-world cases studies are sprinkled throughout the book.

### ***Note to the Instructor***

The major goal of this text is to make it as effective a teaching tool for this exciting and fast-moving subject as possible. This goal is reflected both in the structure of the book and in the supporting material.

The text itself contains a number of features that provide strong pedagogical support for the instructor. Each chapter begins with a list of chapter objectives, which provides, in effect, an outline of the chapter and alerts the student to look for certain key concepts as the chapter is read. Key terms are introduced in bold face in the chapter, and all of the new key terms for that chapter are listed at the end of the chapter. In addition, all new acronyms are highlighted and listed at the end of the chapter; this is important because the field of information communications, unfortunately, is loaded with acronyms. A glossary and list of acronyms at the end of the book provide a handy summary of all key terms and acronyms. At the end of each chapter, there is a summary which highlights the key concepts and places them in the context of the entire book. In addition, there are questions and homework problems to reinforce and extend what has been learned. The book is also liberally supplied with figures, tables, and charts to enhance the points made in the text.

Throughout the book a number of case studies are presented. These are not “made-up” or “toy” cases, but actual cases reported in the literature. Each case is chosen to reinforce or extend the concepts introduced prior to the case study.

The text is also accompanied by supplementary material which will aid the instructor. A solutions manual provides answers to most of the problems at the end of each chapter. A test bank of additional problems is also available. A set of transparencies are available that reproduce all of the figures in the book.



### ***Internet Services for Instructors and Students***

An Internet mailing list has been set up so that instructors using this book can exchange information, suggestions, and questions with each other and with the author. There is a web page for this book that provides support for students and instructors. The page includes links to relevant sites, transparency masters of figures in the book in PDF (Adobe Acrobat) format, and sign-up information for the book's internet mailing list. The web page is at <http://www.shore.net/~ws/BDC3e.html>.

As soon as any typos or other errors are discovered, an errata list for this book will be available at <http://www.shore.net/~ws>.

### ***Note to the Reader***

In a book on this topic, for this sort of audience, it is tempting to launch immediately into a description of communications and networking technology, and to examine and compare the various approaches. Certainly, this is an essential element of a book that deals with business information communications. However, we believe that this approach is inappropriate. The business reader wants, and rightly so, to see the technical material in the context of the needs of the business and the ways in which communications and networking technology support desired business functions. Thus this book begins by defining the requirements for information communications in business. The types of information and their utility are examined first. This sets the stage for an examination of communications and networking alternatives. And, as these alternatives are presented and compared, the applications for which they are suited, as well as the underlying technology, are explored. It is hoped that this strategy will make the material more comprehensible and provides a structure that is more natural to a reader with a business orientation.

### ***What's New in the Third Edition***

This third edition is seeing the light of day less than eight years after the publication of the first edition. Much has happened during those years. Indeed, the pace of change, if anything, is increasing. The result is that this revision is more comprehensive and thorough than any of the previous ones. As an indication of this, about one-half of the figures and one-half of the tables in this edition are new. Every chapter has been revised and new chapters have been added.

To begin this process of revision, the second edition of this book was extensively reviewed by a number of professors who taught from that edition. The result is that, in many places, the narrative has been clarified and tightened and illustrations have been improved. Also, a number of new "field-tested" problems have been added.

Beyond these refinements to improve pedagogy and user-friendliness, there have been major substantive changes throughout the book. Highlights include:

- **The Internet, the Web, and Intranets:** The Internet was barely on the business radar screen when the second edition came out. What a differ-

ence it has made! Virtually all companies have or are planning some kind of Web presence and virtually all companies provide Internet access for their employees for electronic mail and information gathering. Most companies also have or are planning an internal Internet-style facility, known as an intranet. An entire new chapter of the book is devoted to doing business on the Internet. In addition, a section on the World Wide Web has been added to the chapter on distributed applications and a section on intranets has been added to the chapter on client/server computing. Finally, as mentioned above, this book itself takes advantage of the Internet and Web to provide services to the instructors and students.

- **Wireless Networks:** Wireless networking, both for local area networks (LANs), and wide-area networks (WANs), have become a significant component of many networking configurations. A new chapter explores this important technology.
- **High-speed LANs:** Coverage of this important area is introduced, and includes detailed treatment of leading-edge approaches, including Fast Ethernet (100BASE-T), Gigabit Ethernet, ATM LANs, and Fibre Channel.
- **TCP/IP:** TCP/IP has won the “protocol wars” with OSI, and is now the focus of the protocol coverage in this book.
- **Network Management:** SNMP and SNMPv2 have become essential tools in network management, and the book now contains an extensive discussion of these important protocols.
- **Network Security:** The chapter on network security has been completely rewritten and reorganized to provide a clearer presentation that emphasizes the important tools and strategies that management needs to implement. The chapter now also includes an extensive discussion of Web security.

In addition, throughout the book, virtually every topic has been updated to reflect the developments in standards and technology that have occurred since the publication of the second edition.

### *Acknowledgments*

This new edition has benefited from review by a number of people, who gave generously of their time and expertise. We would like to thank the following who reviewed part or all of the manuscript for the third edition: Gad Selig of St. Mary's College, Fairfield, CT; Arand Kunnathar of the University of Toledo; Glenn Shephard of San Jose State; Glenn Dietrich of the University of Texas - San Antonio; Cathy Bakes of Kent State University; Richard Kerns of East Carolina University; and Randy Smith of the University of Virginia.



# BRIEF CONTENTS

Chapter 1	Introduction	1
-----------	--------------	---

---

**PART 1 REQUIREMENTS 16**

---

Chapter 2	Business Information	17
Chapter 3	Distributed Data Processing	30

---

**PART 2 FUNDAMENTALS 52**

---

Chapter 4	Data Transmission and Transmission Media	53
Chapter 5	Data Communication Fundamentals	95
Chapter 6	Transmission Efficiency	139

---

**PART 3 NETWORKING 168**

---

Chapter 7	Traditional Wide-Area Networks	169
Chapter 8	High-Speed Wide-Area Networks	216
Chapter 9	Local Area Networks	248
Chapter 10	High-Speed and Wireless LANs	288
Chapter 11	Wireless Networks	316

---

**PART 4 APPLICATIONS 342**

---

Chapter 12	TCP/IP and Other Protocol Architectures	343
Chapter 13	Distributed Applications	372
Chapter 14	Client/Server and Intranet Computing	408

---

**PART 5 MANAGEMENT ISSUES 442**

---

Chapter 15	Doing Business on the Internet	443
Chapter 16	Network Management	469
Chapter 17	Network Security	504
Appendix A	Standards and Standards-Setting Organizations	532



# CONTENTS

## ■ CHAPTER 1 Introduction 1

- 1.1 Information and Communication 1
- 1.2 The Manager's Dilemma 2
- 1.3 The Nature of Business Information Requirements 2
- 1.4 Distributed Data Processing 4
- 1.5 The Transmission of Information 4
- 1.6 Networks 6
- 1.7 Communications Software 8
- 1.8 Management Issues 10
- 1.9 Standards 11
- 1.10 Internet Resources 11
- 1.11 Useful Publications 12

## *PART I REQUIREMENTS*

## ■ CHAPTER 2 Business Information 17

- 2.1 Voice 18
- 2.2 Data 20
- 2.3 Image 21
- 2.4 Video 22
- 2.5 Response Time 23
- Summary 26
- Recommended Reading 28

## ■ CHAPTER 3 Distributed Data Processing 30

- 3.1 Centralized Versus Distributed Processing 31
- 3.2 Forms of Distributed Data Processing 41
- 3.3 Networking Implications of DDP 47

Summary	49
Recommended Reading	50

## **PART 2 FUNDAMENTALS**

■ CHAPTER 4	Data Transmission and Transmission Media	53
4.1	Signals for Conveying Information	54
4.2	Transmission Impairments and Channel Capacity	67
4.3	Transmission Media	74
4.4	Wireless Transmission	84
	Summary	91
	Recommended Reading	91
■ CHAPTER 5	Data Communication Fundamentals	95
5.1	Analog and Digital Data Communication	96
5.2	Data Encoding Techniques	100
5.3	Asynchronous and Synchronous Transmission	107
5.4	Interfacing	111
5.5	Flow Control	117
5.6	Error Detection	123
5.7	Error Correction	125
5.8	Data Link Control	127
	Summary	134
	Recommended Reading	135
■ CHAPTER 6	Transmission Efficiency	139
6.1	The Need for Transmission Efficiency	140
6.2	Frequency-Division Multiplexing	145
6.3	Synchronous Time-Division Multiplexing	148
6.4	Statistical Time-Division Multiplexing	154
6.5	Data Compression	157
	Summary	165
	Recommended Reading	166

## **PART 3 NETWORKING**

■ CHAPTER 7	Traditional Wide-Area Networks	169
7.1	LANs, MANs, and WANs	170
7.2	Circuit-Switching Technology	173

7.3	Circuit-Switching Networks	182
7.4	Packet-Switching Networks	188
7.5	X.25	195
7.6	Narrowband ISDN	199
7.7	Traditional Wide-Area Network Alternatives	207
	Summary	212
	Recommended Reading	213
■ CHAPTER 8	High-Speed Wide-Area Networks	216
8.1	Wide-Area Networking Alternatives	217
8.2	Frame Relay	222
8.3	Asynchronous Transfer Mode (ATM)	230
8.4	Switched Multimegabit Data Service (SMDS)	238
8.5	Broadband ISDN	239
	Summary	243
	Recommended Reading	243
	Case Study: Florida Power and Light	246
■ CHAPTER 9	Local Area Networks	248
9.1	Background	249
9.2	LAN Technology	254
9.3	LAN Standards	266
9.4	Ethernet and CSMA/CD	271
9.5	Token Ring	278
9.6	Bridges	279
	Summary	282
	Recommended Reading	283
	Case Study: Levi Strauss	285
■ CHAPTER 10	High-Speed and Wireless LANs	288
10.1	The Emergence of High-Speed LANs	288
10.2	Fast Ethernet and Gigabit Ethernet	290
10.3	ATM LANs	295
10.4	Fibre Channel	299
10.5	Fiber Distributed Data Interface (FDDI)	305
10.6	Wireless LANs	305
	Summary	311
	Recommended Reading	311
	Case Study: Rock and Roll Hall of Fame and Museum	313

■ CHAPTER 11 Wireless Networks	316
11.1 Mobile Telephony	317
11.2 The Advanced Mobile Phone Service (AMPS)	317
11.3 Global System for Mobile (GSM) Communications	322
11.4 Multiple Access	325
11.5 Third Generation Wireless Communication	329
11.6 Satellite Communication	330
11.7 Iridium - A Third Generation Satellite System	332
Recommended Reading	337
Case Study: Alohanet	339
Case Study: Indonesia's Palapa Satellite	341

#### **PART 4 APPLICATIONS**

■ CHAPTER 12 TCP/IP and Other Protocol Architectures	343
12.1 A Simple Protocol Architecture	344
12.2 The TCP/IP Protocol Architecture	350
12.3 The OSI Protocol Architecture	357
12.4 IBN's System Network Architecture	358
12.5 Internetworking	364
Summary	368
Recommended Reading	370
■ CHAPTER 13 Distributed Applications	372
13.1 Electronic Mail	373
13.2 Electronic Data Interchange	387
13.3 World Wide Web	395
Summary	402
Recommended Reading	404
Case Study: R. J. Reynolds Tobacco Co.	406
■ CHAPTER 14 Client/Server and Intranet Computing	408
14.1 The Growth of Client/Server Computing	408
14.2 Client/Server Applications	416
14.3 Middleware	421
14.4 Intranets	429
Summary	434
Recommended Reading	435

Case Study: Burlington Coat Factory	437
Case Study: Wisconsin Department of Natural Resources	440

**PART 5 MANAGEMENT ISSUES**

■ CHAPTER 15 Doing Business on the Internet	443
15.1 The Internet	444
15.2 Security for Commerce on the Internet	452
15.3 Electronic Payment Systems	454
Recommended Reading	464
Case Study: Florida Department of Management Services	465
■ CHAPTER 16 Network Management	469
16.1 Network Management Requirements	470
16.2 Network Management Systems	474
16.3 Technical Control	482
16.4 Performance Monitoring	485
16.5 Simple Network Management Protocol (SNMP)	489
Summary	500
Recommended Reading	501
■ CHAPTER 17 Network Security	504
17.1 Security Threats	506
17.2 Encryption Methods	510
17.3 Encryption Management	517
17.4 Digital Signatures	521
17.5 Web Security	525
Summary	529
Recommended Reading	529
■ APPENDIX A Standards and Standards-Setting Organizations	532
A.1 The Importance of Standards	532
A.2 Standards and Regulation	533
A.3 Standards-Setting Organizations	533
Glossary	539
References	546
Index	549





# Introduction

## 1.1 INFORMATION AND COMMUNICATION

When Marshall McLuhan coined the term *global village* in the 1960s, he perhaps foresaw that General Motors would operate a network that linked more than 500,000 computing devices and telephones and connected 18,000 locations worldwide. Or that American Airlines' SABER reservations network, linking more than 60,000 video terminals all over the planet to six massive mainframe computers, sometimes would post larger annual revenues than did the airline itself.

By any name, a confluence of computers, communication technologies, and demographics is transforming the way any enterprise conducts itself and carries out its organizational mandate. And it's happening fast. A business that ignores it will fall hopelessly to the rear in the global race for the competitive edge.

At the heart of the transformation is information. No longer a by-product—no longer, in many cases, even a cost center—the generation and movement of information have been made profitable by those companies that have taken up the technological challenge posed by the myriad machines that automate so much of our lives.

We are unquestionably dependent on computers and the communications devices and services that connect them. The number of computers and terminals at work in the world today is over 100 million. It constitutes a critical mass: The overwhelming need of organizations and their workers now is for connectivity, for integration, for ease of access to information. So fundamental is information communications technology to business success that it is emerging as the foundation of a new strategy now taking shape in U.S. businesses—using management structures to gain a competitive advantage.

As businesses are challenged by such forces as global competition, mergers, and acquisitions, time-tested management structures are putting a strain on corporate bottom lines. In response, companies are breaking down divisional walls and flattening top-heavy management pyramids to create new corporate structures that help them to compete more effectively. The technology that is making much of this possible is *networking*.

Communications technology helps companies overcome three kinds of basic organizational difficulties: Good networks make geographically dispersed companies more manageable; they help top-heavy companies trim down middle management; and they also help companies break down barriers between